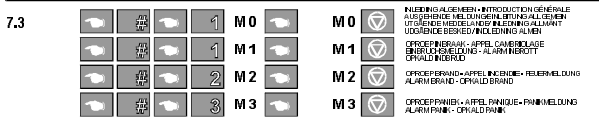
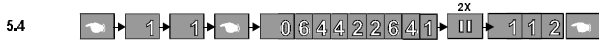
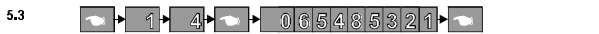
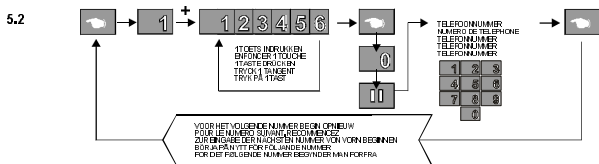
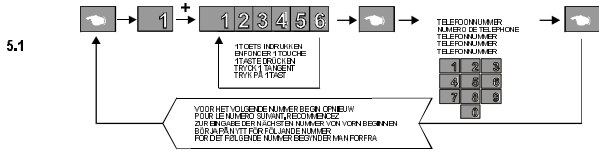




ALARM

TELEFOONKIEZER - TRANSMETTEUR TELEPHONE
TELEFONWÄHLGERÄT - TELEFONVÄLJARE
TELEFONVÆLGER





1 Algemeen

De SA 127 alarmtelefoonkiezer is de verbinding tussen uw alarmsysteem en de telefoonlijn. Na een alarm melding zal de kiezer de maximaal 6 geprogrammeerde nummers bellen en de zelf ingesproken boodschap doorgeven. Er kunnen ook GSM of buzzer nummers geprogrammeerd worden. De SA127 is een 3-zone kiezer, u kunt met deze kiezer verschillende meldingen geven bij inbraak, brand of paniektoverval. De mogelijkheden zijn zeer uitgebreid echter in de hoofdstuk 2 t/m 6 zal eenvoudig de meest standaard installatie uitgelegd worden. In de hoofdstukken daarna worden andere mogelijkheden uitgelegd. Wij raden u aan om eerste de kiezer te laten werken volgens de fabrieksinstellingen, en eventueel pas later specifieke instellingen te programmeren.

1a Eigenschappen

- * 3-zone input voor bv inbraak, brand, paniektoverval
- * Geheugen blijft, ook na wegvallen van spanning
- * 6 telefoonnummers te programmeren van max. 32 cijfers per nummer
- * In te spreken boodschap max. 32 seconde, eventueel in 4 delen M0 tot M4 in te spreken.
- * 1-zone installatie mogelijk
- * Panieknop op telefoonkiezer
- * Testfunctie
- * Alarm geheugen

2 Montage

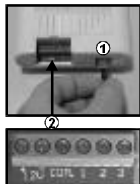
Monteer de telefoonkiezer bij voorkeur zo dicht mogelijk bij de alarmcentrale en telefoonaansluiting, vaak is dit de centrale meterkast in de woning. Hang de SA127 op met 2 schroeven die 5 cm uit elkaar geplaatst zijn.

2a Aansluiten

De kiezer wordt met 2 snoeren aangesloten, open het dekselje: met behulp van de meegeleverde modulaire aansluitkabel wordt hij op de telefoonlijn aangesloten, de SA127 komt parallel aan andere toestellen in de woning. Let op specifieke aansluiten in verschillende Europese landen.

Een tweede kabel komt tussen alarmcentrale en kiezer, gebruik hiervoor een 4 aderige kabel. Het beste is om de kiezer aan te sluiten op het potentiaal vrij wissel contact in de alarmcentrale, zie hiervoor het schema.

SA127	HA22S	HA28S	HA29	HA51S	HA52S
12 VDC +	18	16	16	POW+	POWER(+)
12 VDC -	17	15	15	V-	POWER(-)
COM	12	22	22	-	C
1	14	23	23	DIAL	No
2	-	-	-	-	-
3	-	-	-	-	-



3. Verklaring van toetsen en led's

TOETSENBORD:	LED'S:	GROEN	GEEL	ROOD
Paniek	Uit	off-line	stand-by	geen spanning
Programmeer toets (set)	Aan	on-line	opnemer/afspelen	12V spanning
Pauze toets	Knippert	kiezen	verkeerde/incomplete	alarm geheugen
Reset / of stop			programmering van boodschap of nummer	

- * Tijdens het programmeren zal na het indrukken van een toets de gele led een keer knipperen als bevestiging.
- * Wordt het "handje" voor de eerste keer ingedrukt dan knippert de gele led 1x, bij de 2de keer knippert deze 2x, na de derde keer blijft de gele led 1,5 seconde aan om aan te geven dat deze programmering klaar is.
- * Wordt er 10 seconde geen, wordt er een verkeerde of wordt de toets ingedrukt, dan zal de gele led 4x knipperen om aan te geven dat de programmering niet gelukt is.
- * Als de rode led knippert (alarm geheugen) kan er niet geprogrammeerd worden: druk minimaal 2sec. op de toets. De rode led brandt continu; u kunt programmeren

4. Boodschap inspreken en afluisteren

4.1 OPNEMEN

Links onderaan de SA 127 zit de microfoon, spreek na het indrukken van de toetsen de boodschap in. Praat niet te vlug op circa 30 cm van de microfoon. Standaard wordt er 1 boodschap van maximaal 32 seconde ingesproken dit is dan M0 (memory 0). Druk achtereenvolgens de volgende toetsen om M0 te programmeren in:

4.2 AFLUISTEREN

Via een parallel aangesloten telefoon, dus niet via een huiscentrale, kan de boodschap afgeluisterd worden. Druk achtereenvolgens de volgende toetsen om M0 af te luisteren: Druk toets om te stoppen.

5. Programmeren van de telefoonnummers

5.1 NORMALE OF GSM NUMMER

In de SA127 kunnen maximaal 6 nummers met iedere maximaal 32 cijfers geprogrammeerd worden, handel als volgt

- * Om een geprogrammeerd nummer te wijzigen begin weer van voor af aan
 - * leder telefoonnummer mag maar 1 keer voorkomen, wordt een nummer voor de tweede keer geprogrammeerd, dan zal de gele led 4x knipperen om een verkeerde invoer aan te geven.
- 5.2 Is de kiezer op een huiscentrale aangesloten, vergeet dan niet een "0" of "9" (afhankelijk van de centrale) te kiezen voor het nr. Druk na deze "0" of "9" de toets om een korte pauze in te lassen:

PAUSER OF BUZZER NUMMER

In principe werkt dit op dezelfde manier alleen moet er ook nog een code, die zichtbaar wordt op de pager of buzzer, na het telefoonnummer geprogrammeerd worden. Tussen het nummer en de code moet een pauze komen, druk hiervoor 1 of meer keer op de toets (1x is 3,6 sec.pauze) Het aantal keer hangt af van de pager of buzzer, test dit altijd na het programmeren. Is de pauze te kort, programmeer dan opnieuw met nog een extra pauze.

VOORBEELDEN PROGRAMMEREN VAN TELEFOON NUMMERS

- 5.3 1 PROGRAMMEREN VAN GSM NUMMER 06 54853321 OP PLAATS 4:
- 5.4 2 PROGRAMMEREN VAN BUZZER NUMMER 06 4422641 OP PLAATS 1, OP HET SCHERM MOET EEN CODE KOMEN VAN 112, DE BUZZER HEEFT 2X EEN PAUZE NODIG TUSSEN NUMMER EN CODE

6. Gebruik van de SA127

PROCEDURE BIJ ONTVANGEN VAN EEN MELDING

Nadat alles geprogrammeerd is staat de kiezer stand-by, geeft uw alarm systeem een alarm, dan zal de kiezer de geprogrammeerde nummers gaan kiezen. Informeer de personen van de geprogrammeerde nummers hoe met een melding omgegaan moet worden. Hieronder kunt u zien hoe dit in zijn werk moet gaan: centrale geeft alarm, de SA127 gaat kiezen

- * De telefoon gaat over, zij zullen normaal de telefoon opnemen
- * De SA127 zal na het opnemen de boodschap doorgeven
- * Na de boodschap, moet de ontvanger een bevestigings-code invoeren, deze is standaard ingesteld op "1".
- * De SA127 zal ter bevestiging "do-do" laten horen, het gekozen nummer word niet meer gekeld
- * De ontvanger kan na het neerleggen van de hoorn maatregelen treffen en bv. bij de woning gaan kijken

De SA127 zal het volgende nummer gaan kiezen dat geprogrammeerd is. Totaal kan hij 6 verschillende nummers kiezen die standaard 5x gekozen worden. Geeft een ontvanger de juiste bevestigings-code dan zal dit nummer niet meer gekozen worden.

Nadat de gehele procedure afgewerkt is staat de kiezer weer stand-by, geeft het alarmsysteem een tweede keer alarm, dan zal de

SA127 weer gaan kiezen, echter in de standaard instelling zal de SA127 3 alarmmeldingen van de centrale per uur uitvoeren.

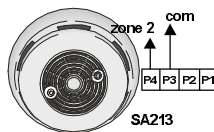
Aan de rode knipperende led kunt u zien dat er alarm gegeven is, druk op om dit te resetten.

Geeft de centrale alarm, en wordt deze binnen 10 seconde uitgezet, dan zal de kiezer automatisch gereset worden.

Eventueel kan er ook op de telefoonkiezer alarm gegeven worden, druk hiervoor 2 sec.

7. Uitgebreide installatie en programmering

Normaal gesproken wordt de SA127 aangesloten op een alarm centrale (hier wordt zone 1 en com gebruikt). De telefoonkiezer biedt ook de mogelijkheid om door rookmelders (SA213) of hittedetektoren (SA203) te worden geactiveerd (hiervoor wordt zone 2 en com gebruikt) op zone 3 en com kan de meestgevoelste paniekgroep (SA206) worden aangesloten) en kan men hierdoor gericht een melding verzenden. Let er wel op dat er een 12V DC voeding aangesloten moet worden.



- 7.1 TOEWIJZEN TELEFOONNUMMERS ZONE 1,2 & 3 (programmeren telefoonnr's. ziefst. 5)

Tip: maak voor u zelf een lijst van max 6 telefoonnummers.

- 7.2 Verwijderen van een selectie

- * Om gebruik te maken van deze mogelijkheid moeten eerste de geheugenplaatsen M0, M1, M2, M3 van de uitgaande boodschappen in gesproken worden
- * Men kan maximaal 6 telefoonnummers, per groep toewijzen, let op dat niet dezelfde telefoonnummers in een groep geprogrammeerd wordt, dit zal de kiezer weigeren.

- 7.3 Opnemen van de geheugenplaatsen; alleen programmeren in deze volgorde is mogelijk

LET OP: de max opneemtijd per geheugenplaatsen is 8 seconden wilt men gebruik maken van alle 4 banken 4 x 8 sec. = 32 seconden max inspreektijd.

Dus bij een melding op bijvoorbeeld zone 2 hoort eerst boodschap M0 en vervolgens boodschap M2

M0= Algemeen: naam, adres

M2= Aard van melding: bijvoorbeeld brand

8. Mastercode

Om de telefoonkiezer te beveiligen, is het voor de (hoofd)gebruiker mogelijk om een 4-cijfige mastercode te programmeren waardoor het voor de medegebruikers niet mogelijk is om de instellingen te wijzigen zonder de mastercode in te voeren. Fabrieksmatig is er geen mastercode ingesteld

- 8.1 ACTIVEREN MASTERCODE
- 8.2 VERANDEREN MASTERCODE
- 8.3 VERWIJDEREN MASTERCODE

Indien u nu gaat programmeren dan moet eerst de mastercode ingevoerd worden.

Handel als volgt: mastercode intoetsen - rode led gaat knipperen. U kunt nu de programmering wijzigen zolang de rode led knippert. Deze stopt na ±30 sec en de wijziging wordt automatisch opgeslagen.

TROUBLE SHOOTING	DEPANAGE	TRUBLE SHOOTING	FELSKÖNING	FELFINDING
<p>Rode LED licht niet op</p> <p><i>Oorzaak</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - polariteit +/- is omgedraaid - aansluitkabel is slecht - onderbreking <p><i>Oplossing</i></p> <ul style="list-style-type: none"> + en - onder de juiste kroonsteen aansluitingen - controleer de aansluitkabel 	<p>La led rouge ne s'allume pas</p> <p><i>Cause</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - polarité +/- inversée - mauvais câble de raccordement - interruption <i>solution</i> - raccordez le + et le - sous la barrette de connexion correspondante - contrôlez le câble de raccordement 	<p>Rote LED-Diode blinkt nicht</p> <p><i>Ursache</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Polarität +/- ist umgekehrt - Anschlusskabel defekt <p><i>Unterbrechung</i></p> <p><i>Lösung</i></p> <ul style="list-style-type: none"> + + en - unter den richtigen Lusterklemmen anschließen - Anschlusskabel überprüfen 	<p>Rød lysdiode tænds ej</p> <ul style="list-style-type: none"> - polaritet +/- omvend - dårlig anslutningskabel - afbrudt <p><i>Løsning</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - korrekt + och - still rätt kontakningsblock - kontrollérérakabeln 	<p>Rød LED lyser ikke</p> <ul style="list-style-type: none"> - polaritet +/- er byttet om - tilslutningskabel er dårligt - afbrudelse <p><i>Løsning</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - tilslut + og - til den rigtige forbindelsestermne - kontroller tilslutningskabel
<p>Rode LED knipper</p> <p><i>Oorzaak</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - de telefoonkieser is geactiveerd <i>Oplossing</i> - druk op de stop toets 	<p>La lumière rouge clignote</p> <p><i>Cause</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - appuyez sur la touche d'arrêt 	<p>Rote Diode blinkt</p> <p><i>Ursache</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - der Nummerwähler ist aktiviert <p><i>Lösung</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Stoptaste drücken 	<p>Rød lampe blinker</p> <ul style="list-style-type: none"> - telefonvælgeren er aktiv <p><i>Løsning</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - tryk på stopptangen 	<p>Rød lys blinker</p> <ul style="list-style-type: none"> - telefonvælgeren er aktivert <p><i>Løsning</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - tryk på stop-tasten
<p>Gule LED licht knipperen</p> <p><i>Oorzaak</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - niets geprogrammeerd <i>Oplossing</i> - volg de programmeer procedure 	<p>La led jaune clignole en permanence</p> <p><i>Cause</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - rien n'est programmé <i>solution</i> - suivez la procédure de programmation 	<p>Gelbe LED-Diode blinkt weiter</p> <ul style="list-style-type: none"> - nichts programmiert <i>Lösung</i> - Programmierungsverfahren durchlaufen 	<p>Gul lysdiode fortsätter att blinka</p> <ul style="list-style-type: none"> - inget har programmerats <i>Løsning</i> - följ programmerings-proceduren 	<p>Gul LED bliver ved med at blinke</p> <ul style="list-style-type: none"> - intet programmeret <i>Løsning</i> - følg proceduren for programmering
<p>Groene Led knippert niet na opening van telefoonlijn</p> <p><i>Oorzaak</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - slechte verbinding/centrale is uitgevallen - *21 (telefoon is doorgeschakeld) <p><i>Oplossing</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - controleer de verbinding - schakel *21 weer terug 	<p>La led verte ne clignote pas après ouverture de la ligne téléphonique</p> <p><i>Cause</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - mauvaise communication/centrale en panne - *21 (de téléphone est dévié) <i>solution</i> - vérifiez la communication - désactivez *21 	<p>Grüne LED-Diode blinkt nicht nach Öffnen der Telefonleitung</p> <ul style="list-style-type: none"> - schlechte Verbindung/Störung in Zentrale - *21 (Telefon ist umgeleitet) - Lösung - Verbindung überprüfen - *21 zurückschalten 	<p>Grøn lysdiode blinker inte når telefonlinjen åpnes</p> <ul style="list-style-type: none"> - dårlig forbindelsesstopp i centralen - *21 (telefonen viderekoblet) <i>Løsning</i> - kontrollérér forbindelsen - opphør *21 	<p>Grønt Led blinker ikke efter telefonlinjen er åbnet</p> <ul style="list-style-type: none"> - dårlig forbindelse/centralen er afbrudt - *21 (telefonen er omstillet) <i>Løsning</i> - kontroller forbindelsen - omstil *21 tilbage igen
<p>Telefoonkieser geeft geen alarmmelding</p> <p><i>Oorzaak</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - minimaal reactietijd is 10 seconden <i>Oplossing</i> - zet alarmduur langer dan 10 seconden 	<p>Le transmetteur ne donne pas d'appel d'alarme</p> <p><i>Cause</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - le temps de réaction minimal est de 10 sec. <i>solution</i> - réglez une durée d'alarme supérieure à 10 secondes 	<p>Nummerwähler gibt keine Alarmmeldung</p> <ul style="list-style-type: none"> - minimale Reaktionszeit beträgt 10 Sekunden <i>Lösung</i> - Alarmdauer auf länger als 10 Sekunden einstellen 	<p>Telefonvælgeren giver ingen alarmmelding</p> <ul style="list-style-type: none"> - minimal reaktionstid er 10 sekunder <i>Løsning</i> - sæt alarmdelen længere an 10 sekunder 	<p>Telefonvælgeren giver ingen alarmmelding</p> <ul style="list-style-type: none"> - minimal reaktionstid er 10 sekunder <i>Løsning</i> - sæt alarmanvidelsen længere end 10 sekunder
<p>Aangesloten zone reageert niet</p> <p><i>Oorzaak</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - nog geen zone geprogrammeerd <i>Oplossing</i> - selecteer een zone + telefoonnr keuze 	<p>La zone correspondante ne réagit pas</p> <p><i>Cause</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - pas encore de zone programmée <i>solution</i> - sélectionnez une zone + numéro de téléphone 	<p>Angeschlossen er Eingang reagiert nicht</p> <ul style="list-style-type: none"> - noch kein Eingang programmiert - Lösung - Eingang wählen + Wahltelefonnummern 	<p>Ansloten zón reagerar inte</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ossak - annu ingen zón programmerad <i>Løsning</i> - välj en zón + val telefonnummer 	<p>Tilsluttede zone reagerer ikke</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ossag - ingen zone programmeret endnu <i>Løsning</i> - selektér en zone + telefonnr. valg
<p>Apparaat werkt niet na programmering</p> <p><i>Oorzaak</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - programma regels zijn tegenstrijdig <i>Oplossing</i> - totale reset alle gegevens worden gewist 	<p>L'appareil ne fonctionne pas après la programmation</p> <p><i>Cause</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - les lignes de programme sont contradictoires <i>solution</i> - réinitialisation totale - toutes les données sont effacées 	<p>Gerät arbeitet nicht gemäß Programmierung</p> <ul style="list-style-type: none"> - Widersprüchliche Programmregelungen - Lösung - Total Reset - alle Daten werden gelöscht 	<p>Apparatet fungerer inte efter programmering</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ossak - programmerer er modstridige <i>Løsning</i> - total reset - alle data raderas 	<p>Apparatet virker ikke efter programmering</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ossag - programmerreglener er modstridende <i>Løsning</i> - total reset - alle data bliver slettet



totale reset